



ວັດພຸທະທັມມາຣາມ ບຸນວັນມາຄະບູຊາ



ວັດພຸທະທັມມາຣາມ 4350 NE 133rd Ave. Portland, OR 97230

ສບັບທີ 285 ປີທີ 31 - ປະຈຳເດືອນ ກຸມພາ ປີ ພ.ສ. 2557

Volume 285 / February 2015

ຈເຣີນພອນ ທ່ານພຸທະສາສນິກຊົນທຸກຖ້ວນໜ້າ

ກຳໜົດການບຸນ

❖ **ວັນອາທິດ ທີ ໑ ກຸມພາ ໒໕໕໘ (Sunday; February 01, 2015) ເປັນວັນທຳບຸນຕັກບາຕ.**

- ເວລາ 09:00AM (ເຊົ້າ) ເຕົ້າໂຮມພຸທະບໍຣິສັທ ທີ່ວັດພຸທະທັມມາຣາມ.
- ເວລາ 10:00AM (ສວາຍ) ຍາທ່ານເຈົ້າອະທິການວັດ ນຳພາກ່າວຄຳນມັສະການ ເນື່ອງໃນວັນມາຄະບູຊາ, ຕໍ່ຈາກນັ້ນ ສາອະວັຕ ນຳພາພິທີທາງສາສນາ ມີໄຫວ້ພຣະ ຮັບສິລ ພຣະສົງຄຳສູ່ຕະປະນິຕະມຸງຄຸນ ຕັກບາຕ.
- ເວລາ 11:00AM (ເພນ) ຖວາຍພັດຕາທານເພນ ຖວາຍອົງຄຳອັຖະບໍຣິຂາຣແລະປັຈຈັຍສີ່ ແລ້ວຮັບພອນຈາກພຣະສົງຄຳ ຢາດນ້ຳ ອຸທິດບຸນແກ່ປວງຍາຕ ແລະເຈົ້າກັມນາຍເວສທົ່ວໄປ.
- ເວລາ 12:00PM (ທຸ່ງວັນ) ພັງເທສນ໌ ຮັບພອນ ຢາດນ້ຳອີກຄັ້ງໜຶ່ງ ຮັບພິມນ້ຳພຣະພຸທະມິນຕ໌, ຫຼັງຈາກນັ້ນ ເຊີນຮັບປະທານອາຫານ ຮ່ວມກັນ ເປັນເສັດພິທີ.

- ✚ **ໝາຍເຫດ:**
 1. ຂະນະທີ່ ພຣະສົງຄຳສັ່ນພັດຕາທານເພນ - ອອກຕົນຍາຕໂຍມປະຊຸມກະກຽມບຸນພຣະເວສ.
 2. ເວລາບ່າຍໜຶ່ງໂມງເປັນຕົ້ນໄປ ຂໍເຊີນທຸກໆທ່ານ ເຂົ້າຮ່ວມກອງປະຊຸມຫລວງປະຈຳປີນີ້.

❖ **ວັນອັງຄານ ທີ ໓ ກຸມພາ ໒໕໕໘ (Tuesday; February 03, 2014) ກົງກັບວັນຂຶ້ນ ໑໕ ຄ່ຳ ເດືອນ ໓ ປີ ພ.ສ. ໒໕໕໘ ຊຶ່ງເປັນວັນມາຄະບູຊາ ແທ້ໆ.** ເວລາ 01:00PM (ບ່າຍ) ໄຫວ້ພຣະ ຮັບສິລ ວຽນທຽນຮອບສິມ ພັງເທສນ໌ ຢາດນ້ຳ ແລະ ແຕ່ເມຕຕາ.

ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງຂໍເຊີນ ທ່ານພຸທະສາສນິກຊົນທຸກໆທ່ານ ຈຶ່ງໄດ້ສລະເວລາອັນມີຄ່າ ມາຮ່ວມບຳເພັນມະຫາກຸສົນນຳກັນ ໃນວັນ/ເວລາ ດັ່ງກ່າວນີ້ ເພື່ອໃຫ້ເກີດຄວາມສວັສດີສິນຸງຄຸນແກ່ຕົນເອງແລະຄອບຄົວ ໂດຍທົ່ວກັນເຖິງ.

ໃນໂອກາດດຽວກັນນີ້ ທາງວັດຂໍແຕ່ ອາຫານແລະນ້ຳດື່ມ ເພື່ອນຳມາສົມທົບໃນງານບຸນຄັ້ງນີ້ດ້ວຍ.

ພອຕແລນດ໌ ອິຣິກັນ, ວັນທີ 15 ມະກະຣາ 2015

ຂໍອຳນວຍພອນ

(ຍາທ່ານພຣະອາຈາຣມະຫາ ຄຳແສນ ກາບບົວຄຳ)

ປະທານຄນະບໍຣິຫານ ປະທານຄນະອຳນວຍການ ແລະ ເຈົ້າອະທິການວັດພຸທະທັມມາຣາມ

ຄວາມສໍາຄັນຂອງວັນມາຄະບູຊາ

ວັນມາຄະບູຊາ ຖືເປັນວັນສໍາຄັນທີ່ສຸດອີກວັນໜຶ່ງ ທາງພຣະພຸດທະສາສນາ ຫຼັງຈາກພຣະພຸດທະເຈົ້າ ຕັສະຣູໄດ້ເກົ້າເດືອນ ຂະນະນັ້ນ ເມື່ອພຣະພຸດທະອົງໄດ້ຊົງທໍາພຸດທະກິຈ ສແດງທັມທີ່ຖ້ຳສຸກະຣະຂາຕາ ເສັດ ແລ້ວ ຈຶ່ງສະເດັດມາປະທັບທີ່ວັດເວລວັນມະຫາວິຫາຣ ເມືອງຣາຊະຄຶ ຣັຖມະຄະທະ ຊົມພຸດທະວິບ ປະເທດ ອິນເດັຍໃນປັຈຈຸບັນ ວັນນັ້ນ ເປັນວັນທີ່ມະຫັດສະຈັນຍິ່ງໃຫງ່ ມີເຫດການທີ່ສໍາຄັນເກີດຂຶ້ນ " ສີ່ " ປະການ ຮຽກວ່າ " ຈາຕຸຣິງຄະສັນນິບາຕ " ຄື:

- ເປັນວັນທີ່ ພຣະອະຣະຫັນຕ໌ 1,250 ອົງຄ໌ ມາປະຊຸມກັນ ທີ່ວັດເວລວັນມະຫາວິຫາຣ ຕ່າງອົງຄ໌ ຕ່າງຕັ້ງໃຈມາດ້ວຍຕົນເອງ ໂດຍບໍ່ມີການນັດໝາຍກັນມາກ່ອນ.
- ພຣະສົງຄ໌ອະຣະຫັນຕ໌ເຫຼົ່ານັ້ນ ແມ່ນພຣະພຸດທະເຈົ້າ ເປັນພຣະອຸປັດຊາຍ໌ ບວຊ໌ໃຫ້ດ້ວຍພຣະອົງຄ໌ ເອງ ວິທີບວຊນີ້ ຮຽກວ່າ "ເອທິພິກຂອປະສັມປະທາ".
- ວັນນັ້ນ ເປັນວັນມາຄະ ພຣະຈັນທຣ໌ເພັງໃສແຈ່ມ ແລະພຣະສົງຄ໌ທີ່ມາປະຊຸມທັງໝົດ ກໍ່ລ້ວນແຕ່ ຊົງອະພິນຍາ 6 (ສແດງອິດທິຣິດໄດ້, ມີທູທິພ, ຮຸ້ວາຣະຈິຕຄົນອື່ນ, ຣະລິກຊາຕໄດ້, ມີຕາທິພ, ຮຸ້ການທໍາລາຍອາສະວະກິເລສໃຫ້ສິ້ນໄປ).
- ພຣະພຸດທະອົງຄ໌ ຊົງສແດງໂອວາທະປາຕິໂມກຂ໌ ຊຶ່ງເປັນຫົວໃຈຂອງພຣະພຸດທະສາສນາ (ລະຊິວ, ທໍາຕິ, ມີຈິຕຜ່ອງໃສ).

ກິຈກມຕ່າງໆທປະຕບຕໃນວັນມາຄະບູຊາ

ໃນປະເທດທີ່ນັບຖືພຣະພຸດທະສາສນາ ເຊັ່ນ: ລາວ ໄທຍ ຂເມນ ພມ້າ ສີລັງກາ ແລະປະເທດອື່ນໆ ກໍ່ຈະປະຕິບັດຕາມຮີດຄອງປະເພນີບູຮານ ທີ່ມີມາແຕ່ດັ້ງເດີມຂອງໃຜລາວ ກິຈກມທີ່ພົບເຫັນ ສ່ວນຫຼາຍ ຄື:

- **ຍາມເຂົ້າ** ໄປວັດ ເພື່ອໄຫວ້ພຣະ ຮັກສາສິລ ທໍາບຸນຕັກບາຕ ຖວາຍທານ ພັງທັມ ແລະປະຕິບັດ ທັມ ຕາມເວລາທີ່ຕົນເອງສະດວກ ຫຼື ຕູອດວັນ.
- **ຕອນແລງ** ຕ່າງຄົນຕ່າງມີມິຖືດອກໄມ້ທູບທຽນ ໄປວຽນທຽນສາມຮອບ ຮອບເຈດີຍ໌ ຫຼື ຮອບອຸ ໂບສິຖ(ໂບດ) ຫຼື ຮອບອົງຄ໌ພຣະພຸດທະປະຕິມາ(ພຣະພຸດທະຮູປ) ເພື່ອຣະລິກເຖິງ ພຣະພຸດທະຄຸນ ທັມະຄຸນ ສັງຄະຄຸນ.

ຢູ່ປະເທດລາວ ໂດຍສະເພາະທີ່ວຽງຈັນແລະຈໍາປາສັກ ມີການທໍາບຸນໃນວັນມາຄະບູຊາ ຢ່າງມ່ວນຊື່ນ ເປັນພິເສດ, ຢູ່ ວັດພຸດທະທັມມາຣາມ ເມືອງພອຕແລນດ໌ ຣັຖອໍຣິກັນ ພວກເຮົາ ມີຣາຍການບຸນມາຄະບູຊາ ຕາມທີ່ເຄີຍປະຕິບັດມາທຸກປີ.

Boun Makha Bouja

Boun Makha Bouja is one of the most important holidays in Buddhism. It commemorates the four marvelous events occurred on this important day called Chaturongkhasannibat (These four auspicious occasions happened just nine months after the enlightenment of the Lord Buddha during the period when he was staying at Veluvana Majavihara):



1. All enlightened monks that the Lord Buddha had previously sent abroad for disseminating Buddhism, which at the time were 1,250, came spontaneously from different places to pay homage to the Lord Buddha to hear him speak at the Veluvana Mahavihara (The first Buddhist temple).
2. All of these "Arahantas" had been ordained by the Lord Buddha himself.
3. It was the full moon day of the lunar month.
4. The Lord Buddha preached the principle in the sermon to those Arahantas called "Ovadapatimokha." Thus, on this day, the "Heart of Buddhism," which consists of three main principles, was laid out:
 - To cease all evil doing
 - To do what is good
 - To purify one's mind.

Boun Makha Bouja or Makha Puja Day is observed throughout the whole Buddhist countries like Laos, Thailand, Cambodian, Burma, Sri Lanka, and other countries. Traditionally, on this important day, Buddhists go to the temples in the morning to pay their respects to the Buddha, receive precepts, offer food to the monks, and hear the teachings of the Buddha. After sunset: Candlelight processing called Vianthian: the monks lead Buddhist followers circumambulate clockwise three times around the ordination hall (SIM) or the temple-once for each of the jewels: the Buddha, the Dhamma, and the Sangha. Each person carries flowers, incense and a lightened candle. In Laos, the ceremonies are especially colorful such as in Vientiane and Wat Phu in Champask. In Portland Oregon, we usually have our **Agenda** as follows:

- 09:00 am: Arrival of congregation members
- 10:00 am: Abbot leads Makha Bouja Ceremony, followed by many religious activities: pay homage, receive precepts and offering food into the monk's bowl, offer lunch to the monks, lunch together, and listen to Dhamma discourse.

ປະຊຸມຫລວງປະຈຳປີ / ຫມາຍນັດປະຊຸມ Annual General Assembly/Meeting Notice February 01, 2015

ໃນໂອກາດບັນມາຄະບູຊານີ້ ຈະມີກອງປະຊຸມຫລວງປະຈຳປີຂຶ້ນ ທີ່ວັດພະທັມມາຣາມ. ດັ່ງນັ້ນ ຈຶ່ງຂໍເຊື່ອເຊີນ ທ່ານສະມາຊິກວັດທຸກຖວນໜ້າ ໄປຮ່ວມກອງປະຊຸມຫຼວງຄັ້ງສຳຄັນນີ້ ຕາມວັນ/ເວລາທີ່ແຈ້ງມາຂ້າງລຸ່ມນີ້ ຢ່າງພ້ອມໜ້າພ້ອມຕາ.

ກຳໜົດການປະຊຸມ

• ເຮັມລົງທະບຽນ	09:00AM	• ແຕ່ງຕັ້ງເຈົ້າໜ້າທີ່ບໍລິຫານ	02:10PM
• ຮາຍງານປະຈຳປີ-ເຈົ້າອະທິການ	01:00PM	• ກິຈທຸກອື່ນໆ	02:30PM
• ເລືອກຕັ້ງທີ່ປຶກສາ	01:30PM	• ປິດປະຊຸມ	03:00PM
• ເລືອກຕັ້ງຜູ້ກວດກາການເງິນ	01:50PM		

ຮາຍໄດ້ ແລະ ຮາຍຈ່າຍຂອງບຸນປີໃໝ່ສາກົລ

(January 1, 2015)

ເງິນຕັກບາດ	ຈໍານວນ	\$881.00
ເງິນຖວາຍອົງຄ໌ອັຖະ	ຈໍານວນ	\$1,731.00
ເງິນບູຊາເຄື່ອງສັງຄະທານຕ່າງໆ	ຈໍານວນ	\$70.00
ເງິນ ໂມທະນາຕ່າງໆ	ຈໍານວນ	\$310.00
ເງິນຕົ້ນກາລະພິກແມ່ຂາວມະໂນລາ ພ້ອມແມ່ຂາວ,ພໍ່ຂາວ	ຈໍານວນ	\$340.00
ເງິນຕົ້ນກາລະພິກສາມັກຄີ	ຈໍານວນ	\$115.00
ເງິນກອງບຸນຂອງນາງຈັນສະໝອນ ສົມສະນິດ ພ້ອມຄອບຄົວ	ຈໍານວນ	\$762.00
ເງິນກອງບຸນຂອງນາງສໍາຣວນ ໄຊທອງສີ ພ້ອມຄອບຄົວ	ຈໍານວນ	\$377.00
ເງິນຈາກໂຕະຕລາດ ຮ້ານຄ້າ ທີ່ມາຂາຍສິນຄ້າ	ຈໍານວນ	\$25.00
ຮວມຮາຍໄດ້ ທັງໝົດ	ຈໍານວນ	\$4,611.00
ຮາຍຈ່າຍທີ່ເປັນເງິນສົດຈາກຮາຍໄດ້	ຈໍານວນ	\$539.83
ຈໍານວນທີ່ເຫລືອ ນໍາຖວາຍເຂົ້າວັດ ທັງໝົດ	ຈໍານວນ	\$4,071.17